# Sicherheitshinweise / Schnellstartanleitung

# Media Hybrid-1

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes dieses Dokument und beachten Sie die Bedienungsanleitung auf www.fohhn.com/de/produkte/hybrid-1

# 1. Einleitung und Hinweise

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres **Fohhn** Lautsprechersystems **Hybrid-1** aus unserer Media Serie. Es wurde entwickelt, um hohen Anforderungen an Klangqualität, Sprachverständlichkeit und Zuverlässigkeit zu erfüllen. Sämtliche DSP-Funktionen der integrierten Fohhn System-Endstufe können mit einer einzigen Software, der **Fohhn Audio Soft**, gesteuert werden. Sie kann auf **www.fohhn.com** kostenlos heruntergeladen werden.

#### 2. Wichtige Sicherheitsbestimmungen

Lesen Sie die folgenden Sicherheitsbestimmungen vor Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch. Bewahren Sie dieses Dokument immer in der Nähe der Geräte auf. Das Lesen des Dokuments ersetzt *nicht* die Kenntnis und Beachtung aller zum jeweiligen Zeitpunkt gültigen, örtlichen Sicherheitsbestimmungen und -vorschriften oder die Einhaltung sicherer Arbeitsmethoden vor Ort. Alle hier veröffentlichten Informationen und technischen Spezifikationen basieren auf Daten, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung zur Verfügung standen. Änderungen behalten wir uns ausdrücklich vor.

#### 2.1 Begriffserklärung

Gefahr: Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

Warnung: Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

Vorsicht: Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### 2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### Gefahr

Um Gefahren für Leib und Leben zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Personen, die an Aufbau, Betrieb oder Abbau eines solchen Systems beteiligt sind, diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Gleichwohl sind die hier dargestellten Informationen als begleitende Beratung zu verstehen und berühren *nicht* die Verantwortung des Anwenders für den sicheren Betrieb eines **Fohhn** Systems vor Ort.

# Warnung:

Um Verletzungen zu vermeiden,

muss das Gerät für Kinder unzugänglich gelagert, installiert und betrieben werden.

Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät außer Betrieb gesetzt, gekennzeichnet und gegen versehentlichen Betrieb gesichert werden, wenn es

- sichtbare Beschädigungen aufweist,
- nicht mehr korrekt arbeitet,
- ▲ längere Zeit ungünstigen Bedingungen ausgesetzt wurde (z. B. Nässe)
- schlechten Transportbeanspruchungen ausgesetzt war (z. B. mit einer ungeeigneten Verpackung oder Feuchtigkeit).

Bei Bedarf wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fohhn Händler und an das Transportunternehmen. Die Kontaktdaten finden Sie im Anhang zu dieser Bedienungsanleitung.

### 2.3 Elektrische Sicherheitshinweise

Geräte mit integrierter Fohhn Endstufen sind Geräte der Schutzklasse 1. Sie werden gemäß den VDE-Schutzmaßnahmen für elektronische Geräte gebaut und geprüft und verlassen unser Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand. Die Geräte entsprechen allen derzeit gültigen Normen des EMVG-Gesetzes: Das am Gerät angebrachte CE-Zeichen bestätigt dies.

# Die relevanten Normen finden Sie im Anhang zu dieser Bedienungsanleitung!

# Warnung:

Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu minimieren,

- darf die Schutzkontaktverbindung des Netzsteckers niemals getrennt werden und der Stecker in keinem Fall abgeklebt werden.
- darf das Gerät nur an von einer Fachkraft geprüften Schutzkontaktsteckdosen angeschlossen werden.
- darf das Gerätegehäuse niemals geöffnet werden. Das Gerät enthält keine vom Anwender reparierbaren Bauteile. Im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Servicepersonal und/oder den Händler, bei dem Sie Ihr System erworben haben!

Stellen Sie zudem sieher, dass die lokale Netzspannung mit der am Gerät angegebenen Versorgungsspannung übereinstimmt. Um das Risiko eines elektrischen Schlages oder von Feuer zu minimieren,

- darf das Gerät nicht Nässe ausgesetzt werden.
- dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Getränkebecher) auf das Gerät gestellt werden.
- dürfen Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen (z. B. Regenschutzfolien) verdeckt werden.
- darf das Gerät nicht übermäßiger Wärme, Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- dürfen keine offenen Brandquellen (z. B. Pyrotechnik) auf das Gerät gestellt werden.



#### Vorsicht:

Um Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden,

sollten Sie das Netzkabel nicht eingesteckt lassen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. (Ziehen Sie den Netzstecker ab, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen!)

#### 2.4 Akustische Sicherheitshinweise

Fohhn Lautsprechersysteme können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen, die irreparable Gehörschäden verursachen können. Warnung:

Um Hörschäden zu vermeiden.

halten Sie sich niemals in unmittelbarer Nähe (1 Meter oder weniger) eines betriebsbereiten Gerätes auf.

Um Hörschaden und Beschädigungen des Gerätes zu verhindern, vermeiden Sie im laufenden Betrieb:

- akustische Rückkopplungen
- anhaltende verzerrte Signale hoher Leistung
- ▲ Impulsgeräusche, die entstehen, wenn ein Gerät der Anlage ein- bzw. ausgeschaltet, angeschlossen oder abgetrennt wird

#### 2.5 Anschlüsse und Kabel

Beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen zur Verkabelung Ihrer Systeme:

- ∆ Überzeugen Sie sich von der einwandfreien Funktion Ihrer Kabel und verwenden Sie nur Kabel mit einem hinreichenden Querschnitt
- Verwenden Sie nur Kabel- und Steckermaterial, das professionellen Standards entspricht.
- ▲ Verwenden Sie ausschließlich ordnungsgemäß geschirmte Kabel und Stecker für die Audio- und Datenanschlüsse.
- Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit intakter Schutzkontaktverbindung und stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts iederzeit zugänglich ist, um das Gerät im Falle einer Fehlfunktion schnell vom Netz trennen zu können.
- Verlegen und befestigen Sie die Kabel so, dass sie nicht durch Werkzeuge beschädigt oder durch das Gerät oder einen Wandhalter eingeklemmt und so beschädigt werden.
- Sichern Sie alle verlegten Kabel gegen mechanische Beschädigungen oder auftretende Zugkräfte.
- ▲ Vermeiden Sie zu hohe Anzugsmomente bei den Schrauben der Anschlussklemmen!

Die Verkabelung von Lautsprechern sollte ausschließlich von fachkundigem Personal ausgeführt werden!

#### 2.6 Betriebsbedingungen

Beachten Sie beim Betrieb Ihres Systems bitte die folgenden Hinweise:

- Die zulässige Umgebungstemperatur des Gerätes während des Betriebes reicht von 0 °C bis +40 °C.
- Das Gerät ist zum Betrieb in einer trockenen Umgebung mit normalem Staub- und Feuchtigkeitsgehalt der Luft bestimmt.
- Hat sich während des Transports oder der Lagerung auf dem Gerät oder seiner Rückwand Tau gebildet, lassen Sie das Gerät ca. 2 Stunden akklimatisieren, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Setzen Sie das Gerät niemals aggressiven chemischen Flüssigkeiten oder Dämpfen aus.
- Achten Sie immer darauf, dass die Wärmeabfuhr über die Außenfläche des Gehäuses gewährleistet ist.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät gut belüftet wird. Um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten, darf das Gerät nicht durch Tücher abgedeckt werden. Eine Aufheizung der Gehäuse durch Sonneneinstrahlung oder starke Scheinwerfer sollte vermieden werden.
- Setzen Sie die Geräte nie größeren Vibrationen aus.

# 2.7 Angaben zum nicht normalen Betrieb

Wird die zulässige Betriebstemperatur zu hoch (größer 75 °C), wird das Gerät abgeschaltet. Sobald die Temperatur wieder im normalen Betriebsbereich liegt, wird das Gerät automatisch wieder eingeschaltet.

Die Temperatur des Fohhn Systems wird in der Fohhn Audio Soft angezeigt. Zur Abschaltung kommt es, wenn das Produkt direkter Sonneneinstrahlung oder sehr hohen Umgebungstemperaturen ausgesetzt ist. Ein zuverlässiger Betrieb ist nur unter Einhaltung der zulässigen Umgebungstemperaturen gewährleistet.

Das Gerät sollte von einem von der Fohhn Audio AG zugelassenen Service überprüft werden, sobald

- das Netzwerkkabel oder die Netzbuchse beschädigt ist,
- ein Fremdkörper oder Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt ist,
- ▲ das Gerät Regen ausgesetzt war,
- das Gerät nicht normal arbeitet bzw. markante Veränderungen in der Performance aufweist,
- das Gerät beschädigt ist (z. B. nach einem Sturz).

#### 3. Lagerung und Transport

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Der Transport darf nur in der Originalverpackung erfolgen.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung bei gleichmäßiger Umgebungstemperatur, um eine Betauung zu vermeiden.
- Die zulässige Umgebungstemperatur des Gerätes während der Lagerung reicht von -10 °C bis +70 °C.
- Beim Transport und der Lagerung kann sich aufgrund von Temperaturschwankungen Kondenswasser bilden und auf der Geräteoberfläche absetzen. Überprüfen Sie die Oberfläche daher vor der Inbetriebnahme auf etwaige Feuchtigkeit. Lassen Sie in diesem Fall die ausgepackten Geräte sich mindestens zwei Stunden lang an die Umgebungstemperatur akklimatisieren.

## 4. Anschlüsse



#### (1) Status LEDs

USB config - Dieses Symbol leuchtet auf, wenn die Endstufe über die USB-C-Buchse mit einem Steuerungscomputer verbunden ist. protect - Dieses Symbol leuchtet auf, wenn ein Fehler im Betrieb vorliegt. ready - Dieses Symbol leuchtet auf, wenn die Endstufe einsatzbereit ist.

#### (2) USB-C config Buchse

Die Hybrid-1 ist an der Gehäuserückseite mit einer USB-C-Buchse ausgestattet. Diese ermöglicht eine optionale, direkte Konfiguration des Gerätes mittels PC und Steuerungssoftware Fohhn Audio Soft ohne Verwendung eines Fohhn Netzwerkadapters.

# (3) Input analog CH 1/2

An diesen Cinch-Anschlüssen oder Phönix-Klemmen werden analoge Audiosignale eingespeist. Die beiden Kanäle 1/2 werden standardmäßig summiert und gleichzeitig über das Lautsprechersystem wiedergegeben. Es ist ebenfalls möglich, nur einen der beiden Kanäle zu verwenden. Wenn Sie zwei Lautsprechersysteme verwendet (zusätzliche Hybrid-1 passiv) und beide Kanäle (links/rechts) für eine Stereoanwendung verwenden möchten, können Sie dies in der Fohhn Audio Soft einstellen.

# (4) Output to passive speaker (powered)

Über diesen Klemmanschluss können Sie eine zweite, passive Hybrid-1 mitversorgen.

#### (5) Mains

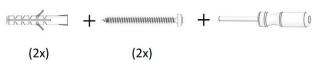
Hier stellen Sie mittels Kaltgerätekabel (C14) eine Verbindung zum Stromnetz her.

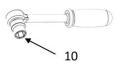
### (6) Kabel-Zugentlastung

An dieser Metall-Lasche können Sie z. B. mittels Kabelbinder eine Kabelzugentlastung vornehmen.

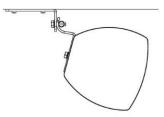
# 5. Montage mit mitgeliefertem Wandhalter Fohhn WS-4

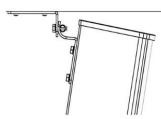
# 5.1 Zusätzlich benötigtes Material





# 5.2 Montageoptionen

















Zur Produktseite und Bedienungsanleitung